



# XC 60

WEB EDITION  
QUICK GUIDE

# Bienvenue dans la grande famille des propriétaires Volvo !

Ce Quick Guide fournit un court aperçu des caractéristiques et des fonctions les plus courantes de votre Volvo.

Le manuel du propriétaire et les autres informations du conducteur fournies comportent des avertissements importants et d'autres renseignements qui ne figurent pas dans ce guide.

Les symboles suivants indiquent :

- 1** Des légendes spécifiques dans une illustration générale.
- 1** Des instructions par étapes.
- !** Information importante qui doit être lue dans le manuel du propriétaire.
- ⚠️ ⓘ ⓘ** De l'information importante, des avertissements et des instructions concernant la sécurité marqués par ces symboles se trouvent à la dernière page de ce guide.

Un astérisque (\*) indique le matériel en option.

Le manuel du propriétaire est disponible sous la forme de supplément imprimé, en format numérique affiché sur l'écran de la console centrale, sur Internet et sous la forme d'application mobile. Outre l'ensemble du manuel du propriétaire qu'elle contient, l'application mobile contient également des films pédagogiques et offre diverses possibilités de recherche des informations. L'application peut être téléchargée depuis l'App Store ou Google play.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le service à la clientèle :

États-Unis : 1-800-458-1552 [www.volvocars.com/us](http://www.volvocars.com/us)  
Canada : 1-800-663-8255 [www.volvocars.com/ca](http://www.volvocars.com/ca)



## 01 Démarrage et conduite

- Télécommande
- Keyless drive
- Démarrage et arrêt du moteur
- Frein de stationnement
- Essuie-glace

## 02 Systèmes d'assistance à la conduite

- Start/Stop\*
- Pedestrian Detection\* (détection des piétons)

## 03 Votre environnement de conduite

- Réglage du volant
- Réglage des sièges
- Hayon électrique\*

## 04 Fonctions équipant votre véhicule

- Commandes de climatisation
- Tableau de bord
- Système Infotainment
- Commandes d'éclairage
- Mains libres Bluetooth®
- Appareils audio externes
- Volvo Navigation System\* (système de navigation Volvo)
- Paramètres du menu
- Réglage de l'horloge
- Service de réservation
- ECO+\*

## 05 Conseils

- Ravitaillement en carburant
- Entretien du véhicule
- Compartiments de rangement
- Prises AUX/USB et 12 V



- ➊ Déverrouille les portes et le hayon, et désarme l'alarme. Ces paramètres peuvent être modifiés dans **MY CAR**.
- ➋ Verrouille les portes et le hayon, et arme l'alarme.
- ➌ Éclairage d'approche.
- ➍ Alarme « d'urgence » : appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pour déclencher l'alarme. Désactiver l'alarme à l'aide du bouton de déverrouillage.
- ➎ Appuyer pour déverrouiller uniquement le hayon.

La télécommande peut aussi mémoriser les positions du siège à commande électrique\* et des rétroviseurs extérieurs.



### Comment fonctionne le Keyless drive\* ?

Une télécommande du Keyless drive doit se trouver en votre possession.

#### Verrouillage et armement de l'alarme

- Appuyer sur la zone sensible à la pression de l'une des poignées extérieures de porte ou sur le bouton recouvert de caoutchouc à côté de la commande d'ouverture du hayon.

#### Déverrouillage et désarmement de l'alarme

- Tirer une poignée de porte pour déverrouiller et ouvrir la porte ou appuyer sur la commande d'ouverture du hayon.



Voir l'information supplémentaire à la dernière page de ce guide.



### Comment faire démarrer le moteur ?

- ➊ Enfoncer la télécommande dans le contact (pas nécessaire pour les véhicules équipés du Keyless drive\*).
- ➋ Appuyer sur la pédale de frein.
- ➌ Appuyer brièvement sur le bouton **START/STOP ENGINE** (démarrage/arrêt du moteur) et le relâcher pour faire démarrer le moteur.

Voir l'information supplémentaire à la dernière page de ce guide.





- 1** Stationner le véhicule et appuyer brièvement sur le bouton **START/STOP ENGINE** pour couper le moteur.
- 2** Tirer la télécommande hors du contact - pas nécessaire pour les véhicules équipés du Keyless drive\*.



### Comment appliquer/relâcher le frein de stationnement ?

#### Réglage

Appuyer fermement sur la pédale de frein et appuyer sur la commande **PUSH LOCK/PULL RELEASE** (pousser pour bloquer/tirer pour débloquer) : le symbole du tableau de bord clignote lorsque le frein de stationnement est appliqué et il reste allumé lorsqu'il a été complètement appliqué.

#### Déblocage manuel

- 1** Appuyer fermement sur la pédale de frein.
- 2** Tirez la commande **PUSH LOCK/PULL RELEASE**.

#### Déblocage automatique

Commencer à conduire. Le frein de stationnement se relâche automatiquement si la ceinture du siège conducteur est attachée.



### Comment mettre en marche les essuie-glace avant et le détecteur de pluie\* ?

Pousser le levier vers le bas pour faire démarrer les essuie-glace avant ou vers le haut pour la fonction de balayage unique.

- 1** Détecteur de pluie en fonction/hors fonction.
- 2** Faire tourner pour régler la sensibilité du détecteur de pluie ou l'intervalle du balayage d'essuie-glace.
- 3** Essuie-glace de hayon - intermittent/normal.

Les essuie-glace du pare-brise doivent être en position de service pour pouvoir être soulevés du pare-brise. Consultez votre manuel du propriétaire.



## Comment utiliser la fonction start/stop\* ?

02



**Auto-stop :** Freiner jusqu'à l'arrêt du véhicule et maintenir la pédale de frein enfoncée.

**Auto-start :** Relâcher la pédale de frein.

L'illumination du témoin lumineux du bouton sur la console centrale indique que la fonction est active.

Cette fonction n'est disponible que sur les moteurs Drive-E.



## Comment fonctionne le système de détection des piétons\* ?

02



Le système optionnel de détection des piétons et des cyclistes avec freinage automatique complet comporte une fonction qui permet de détecter les piétons et applique les freins pour ralentir ou arrêter le véhicule.

Cette fonction est conçue comme une aide supplémentaire à la conduite et ne peut pas détecter les piétons et les cyclistes dans toutes les situations. Elle n'est pas destinée à remplacer la concentration et le jugement du conducteur.

Il est essentiel de bien comprendre cette fonction, consultez votre manuel de propriétaire pour de plus amples d'informations. Voir également l'avertissement à la dernière page de ce guide.



## Comment régler le volant ?

03



- 1 Relâcher le volant.
- 2 Régler vers le haut/vers le bas/vers l'avant/vers l'arrière.
- 3 Bloquer le volant en position.

Voir l'avertissement à la dernière page de ce guide.



**Ouverture**

- Appuyer sur le bouton recouvert de caoutchouc, sous la poignée extérieure du hayon, ou presser et maintenir le bouton sur le panneau d'éclairage, jusqu'à ce que le hayon commence à s'ouvrir.

**Fermeture**

- Appuyer sur le bouton du hayon  
Le hayon peut également être ouvert/fermé manuellement.



Voir l'avertissement à la dernière page de ce guide.

**Comment régler le siège ?**

- 1 Monter / baisser la partie avant du coussin de siège.
- 2 Monter / baisser le siège.
- 3 Déplacer le siège vers l'avant/l'arrière.
- 4 Incliner le dossier.
- 5 Soutien lombaire électronique\*.
- 6 Bouton de mémoire (M).
- 7 Boutons de mémorisation des positions de siège.

**Programmation de mémoire de siège à commande électrique\***

- 1 Régler le siège dans la position voulue.
- 2 Presser et maintenir enfoncé le bouton M (mémoire) (6).
- 3 Le bouton M étant enfoncé, appuyer brièvement sur l'un des boutons (7) pour mémoriser la position actuelle du siège.



Voir l'avertissement à la dernière page de ce guide.





## Comment changer le thème\* de l'affichage du tableau de bord numérique ? 04

Le tableau de bord numérique propose trois affichages (thèmes) différents : Elegance/Eco/Performance. Pour basculer entre les thèmes :

- 1 Le moteur tournant et le véhicule étant stationné en toute sécurité, appuyer sur **OK** sur le levier gauche au volant.
- 2 Utiliser la molette pour défilez jusqu'à **Thèmes**.
- 3 Dans le menu **Thèmes**, défilez jusqu'au thème voulu et appuyer sur **OK** pour sélectionner et confirmer votre choix.



## Comment régler la température ? 04

- 1 Faire tourner les commandes pour régler les températures du côté du conducteur et du côté du passager, respectivement. La température sélectionnée est indiquée à l'écran.
- 2 Appuyer sur **AUTO** (automatique) pour régler automatiquement le refroidissement, le chauffage, la vitesse la soufflante, le recyclage et la répartition de l'air afin de maintenir la température choisie. **CLIM AUTOMATIQUE** est affiché.



## Comment dégivrer le pare-brise ? 04

- 1 Appuyer pour activer le chauffage électrique\*. Le symbole (1) s'allume à l'écran.
- 2 Appuyer à nouveau pour diriger également le débit d'air vers le pare-brise et vers les vitres latérales avant. Les symboles (1) et (2) s'allument.
- 3 Appuyer à nouveau pour désactiver les deux fonctions. Aucun symbole ne sera allumé.

Modèles sans dégivrage électrique : appuyer pour diriger l'écoulement d'air vers le pare-brise et les vitres latérales avant.



## Comment fonctionnent les phares AUTO (automatiques) ?

04

Avec le commutateur en position **AUTO** (automatique) :

- Les phares basculeront automatiquement entre les feux de circulation de jour et les feux de croisement, selon les conditions de luminosité ambiante.
- Les feux de route peuvent être utilisés si les feux de croisement sont allumés.
- Les feux à réglage actif\* (ABL) basculent automatiquement entre les feux de route et les feux de croisement si un autre véhicule s'approche ou se trouve directement devant.
- La détection de tunnel\* est également active.

Volvo recommande de laisser le commutateur des phares en position **AUTO**, dans la mesure du possible.



## Comment faire fonctionner le calculateur de trajet ?

04

- ❶ **OK** ouvre les menus de calculateur de trajet, active une sélection ou efface les messages affichés.
- ❷ Utiliser la molette pour parcourir les sélections de menu.
- ❸ **RESET** permet de réinitialiser les fonctions de calculateur de trajet et de quitter les menus.



## Comment est-ce que je réinitialise les compteurs kilométriques ?

04

- ❶ Tournez la molette à gauche du volant pour faire défiler jusqu'au compteur journalier souhaité (T1 ou T2).
- ❷ Appuyer sans relâcher sur **RESET** pour le réinitialiser.

## Comment activer et désactiver le système Infotainment ?

04

- 1 Appuyer brièvement sur le bouton d'alimentation pour mettre le système en fonction.

- 2 Presser et maintenir le bouton (jusqu'à ce que l'écran devienne noir) pour éteindre.

Le système étant en fonction, appuyer brièvement sur le bouton pour mettre en sourdine/rétablir le son.



Rappelez-vous que toutes les fonctions du système d'infotainment, y compris les fonctions du téléphone et de la navigation\*, sont activées et désactivées en même temps.



## Comment jumeler le premier téléphone portable Bluetooth® ?

04

- 1 Appuyer sur **TEL**, sur la console centrale. Appuyer sur **OK/MENU**, sur la console centrale.
- 2 Faire défiler jusqu'à **Mettre voiture en mode découv.** et appuyer sur **OK/MENU**.
- 3 Activer la fonction Bluetooth® du téléphone portable. Rechercher le véhicule et le jumeler avec le téléphone portable.
- 4 Suivre les instructions du téléphone et à l'écran de la console centrale pour terminer la procédure.

Le téléphone se connectera alors automatiquement lorsqu'il sera à portée.

Consulter le manuel du propriétaire pour des instructions de jumelage alternatives.



## Comment passer un appel ?

04

- 1 Dans la vue normale du mode téléphone, saisir le numéro de téléphone voulu ou faire tourner la molette du volant vers le bas pour accéder à la liste des contacts (carnet d'adresses) ou vers le haut pour une liste des appels.
- 2 Appuyer sur la molette pour lancer l'appel.

Rejeter ou terminer l'appel en appuyant sur **EXIT** (quitter).

Consulter le manuel du propriétaire pour des informations à propos des autres manières de passer des appels.



## Comment répondre à un appel ?



- Appuyer sur la molette du pavé numérique droit du volant pour répondre à un appel entrant.

Rejeter ou terminer l'appel en appuyant sur **EXIT** (quitter).



Consulter le manuel du propriétaire pour des informations à propos des autres manières de répondre à des appels.

## Comment naviguer dans le système Infotainment ?



- 1 Appuyer sur **RADIO, MEDIA, MY CAR, NAV\***, **TEL** ou **🌐**, sur la console centrale, pour sélectionner un mode. La vue normale du mode sélectionné s'affiche.
- 2 Appuyer sur **OK/MENU** ou sur la molette au volant pour afficher le menu principal du mode.
- 3 Faire tourner **TUNE** (réglage) ou la molette pour naviguer dans les menus.
- 4 Appuyer sur **OK/MENU** ou sur la molette pour effectuer une sélection.

Appuyer brièvement sur **EXIT** (quitter) pour revenir dans le système de menu, annuler une fonction ou effacer des caractères.

Appuyer sans relâcher sur **EXIT** (quitter) pour revenir à la vue normale du mode. Depuis de la vue normale d'un mode, appuyer sans relâcher sur **EXIT** (quitter) pour passer à la vue principale du système Infotainment.

### Conseil :

Pour afficher le raccourci depuis la vue normale d'un mode, appuyer sur son bouton sur la console centrale. Appuyer à nouveau pour revenir à la vue normale du mode.





- 1** Jumeler et connecter un téléphone portable au véhicule (se reporter à la section « Comment jumeler un téléphone portable Bluetooth® » plus haut) et activer la fonction modem/point d'accès sans fil personnel du téléphone.

- 2** Dans la vue normale **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU**, sélectionner **Paramètres > Paramètres Internet > Connecter par le biais de**. Sélectionner : **Modem voiture, Wi-Fi ou Bluetooth**.

Le système se connecte ensuite automatiquement à Internet via le type de connexion sélectionné.

#### **Ne pas utiliser le navigateur web lors de la conduite.**

Consulter le manuel du propriétaire pour plus d'informations.



#### **Qu'est-ce qu'un ID Volvo ?**

Un ID Volvo est votre identifiant (ID) personnel qui peut être utilisé pour accéder à de nombreux services. Ces services varient et peuvent être sujets à changements. Consultez votre concessionnaire Volvo pour obtenir des renseignements mis à jour.

Enregistrer votre ID Volvo comme suit :

- 1** Appuyer sur le bouton Connexion à Internet (🌐) de la console centrale.
- 2** Sélectionner **Applications > Paramètres** et suivre les instructions affichées à l'écran.

Consulter le manuel du propriétaire pour plus d'informations.



#### **Comment utiliser des applications quand le véhicule est connecté à Internet ?**

Les applications (apps) sont des services pouvant être utilisés lorsque le véhicule est connecté à Internet. Les applications disponibles varient et comprennent les services liés à la navigation, aux médias sociaux, à la radio sur le web et à la musique.

- 1** Appuyer sur le bouton Connexion à Internet (🌐) de la console centrale.
- 2** Sélectionner **Applications** et appuyer sur **OK/MENU** pour afficher les applications disponibles.
- 3** Sélectionner une application et confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.

Certaines applications nécessitent que vous vous connectiez au fournisseur d'application/service en utilisant un compte distinct. Utiliser un compte existant ou en créer un nouveau. Suivez les instructions à l'écran.

## Comment connecter un appareil audio externe ?

04



- 1 Brancher l'appareil à l'aide des prises AUX ou USB dans la console du tunnel.
- 2 Dans la vue normale du mode média, appuyer sur **MEDIA**.
- 3 Tourner **TUNE** jusqu'à atteindre la source audio voulue et appuyer sur **OK/MENU**.

Se reporter au manuel du propriétaire pour d'autres alternatives. 



## Comment paramétriser une destination dans le système de navigation\* ?

04

- 1 Appuyer sur **NAV**, sur la console centrale, pour activer le système de navigation. Une carte s'affiche.
- 2 Appuyer à nouveau sur **NAV** et sélectionner **Définir adresse** en appuyant sur **OK/MENU**.
- 3 Saisir une adresse avec la molette de texte ou le clavier de la console centrale.
- 4 Terminer en sélectionnant **Définir dest. individuelle** ou **Ajouter comme point de passage** et appuyer sur **OK/MENU**.

Se reporter au supplément Navigation Sensus\* pour de plus amples informations.



## Quels réglages peuvent être effectués dans le système de menu ?

04

De nombreuses fonctions du véhicule peuvent être contrôlées dans **MY CAR** (ma voiture), comme le réglage de l'horloge, la mémorisation des positions des rétroviseurs extérieurs, les serrures, etc.

Consulter la section de navigation dans le système Infotainment, dans ce Quick Guide, pour plus d'informations.



## Comment régler l'horloge ?



- 1 Dans la vue normale **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU**.
- 2 Sélectionner **Paramètres > Options du système > Réglages de l'heure**.
- 3 Positionner **TUNE** sur **Heure automatique** et appuyer sur **OK/MENU** pour activer la fonction de réglage automatique de l'heure.

Sélectionner le fuseau horaire actuel dans **Emplacement** pour que l'heure soit correcte.



## Comment appeler mon concessionnaire ou service de réservation préféré\* ? 04

- Dans la vue normale de la source **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Entretien et réparation**.

**Entretien et réparation** contient vos informations enregistrées relatives à votre concessionnaire/atelier préféré. Dans **Informations sur le concessionnaire**, vous pouvez appeler pour réserver une intervention d'entretien ou de réparation ou envoyer une demande de réservation. Vous pouvez également mettre à jour les informations relatives à l'atelier.



Cette fonction peut être introduite à une date ultérieure sur certains marchés.



## Que fait l'ECO+\* ? 04

Appuyer sur le bouton **ECO+** de la console centrale pour activer cette fonction développée par Volvo pour vous aider à conduire de manière plus économique et à réduire la consommation de carburant.

- Start/Stop (Démarrage/Arrêt) : le moteur peut s'arrêter automatiquement lorsque le véhicule est immobile.
- Eco Coast : le freinage moteur est désactivé.
- Certaines fonctions du système de climatisation (comme l'air conditionné) seront temporairement réduites ou désactivées.

**ECO+** est une option sur les modèles équipés de moteurs Drive-E.



## Comment est-ce que je me ravitailler en carburant ?



- Effectuez une pression sur le bouton du panneau d'éclairage pour ouvrir la trappe de carburant. La trappe s'ouvre lorsque le bouton est relâché.

La flèche sur le symbole de pompe à carburant dans le tableau de bord indique le côté du véhicule, celui sur lequel se trouve la trappe à carburant.



## Comment laver le véhicule ?

Éviter de laver le véhicule dans une station de lavage automatique au cours des premiers mois (car la peinture ne se sera pas suffisamment durcie).

Utiliser un liquide de lavage pour voiture adéquat et une éponge propre pour laver le véhicule à la main. De la saleté ou de la poussière sur l'éponge peuvent griffer la peinture.



## Comment dois-je entretenir la sellerie en cuir\* ? 05

Le cuir exige un entretien régulier pour rester souple et doux. Les produits d'entretien du cuir Volvo, disponibles chez votre distributeur, doivent être utilisés plusieurs fois par an, de préférence.

Se reporter à l'information supplémentaire à la dernière page de ce guide.



## Où se trouvent les compartiments de rangement ?

Plusieurs compartiments de rangement sont illustrés ici.



Votre guide du propriétaire indique également tous les compartiments de rangement.



## Où se trouvent les prises AUX/USB/12 V ? 05

Le contact doit se trouver en mode **I**, ou plus loin, pour que les prises 12 V de l'habitacle fonctionnent. La prise 12 V du coffre\* fournit du courant, même lorsque le contact est coupé.

Se reporter à l'information supplémentaire à la dernière page de ce guide.



#### **Comment fonctionne le Keyless drive\* ?**

 Porter des gants fins peut affecter la fonction de déverrouillage. Le Keyless drive (démarrage sans clé) peut être affecté par des champs électromagnétiques et des obstacles métalliques. Ne transportez jamais la télécommande de démarrage à distance en étant à proximité d'un téléphone cellulaire ou d'objets métalliques.

#### **Comment faire démarrer le moteur ?**

 Après un démarrage à froid, le régime de ralenti peut être considérablement plus élevé que la normale pendant une courte période, quelle que soit la température ambiante. Ceci est destiné à amener les composants du système de contrôle des émissions à leur température de fonctionnement normale aussi rapidement que possible.

#### **Comment fonctionne le système de détection des piétons\* ?**

 Le système ne peut pas détecter tous les piétons dans toutes les situations, dans l'obscurité/la nuit par exemple, et ne peut pas détecter les piétons partiellement cachés, les personnes qui mesurent moins d'environ 32 pouces (80 centimètres) ou celles qui portent des vêtements qui obscurcissent les contours de leur corps.

#### **Comment régler le volant ?**

 Après avoir réglé le siège, toujours régler le volant avant de conduire.

#### **Comment fonctionne le hayon électrique\* ?**

 Vérifier que personne ne se trouve à proximité du hayon quand il est automatiquement ouvert ou fermé. Le hayon ne peut être obstrué d'aucune manière quand il est actionné.

#### **Comment régler le siège ?**

 Ne pas régler le siège pendant la conduite. Le siège doit être réglé de telle manière que la pédale de frein puisse être complètement enfoncee. En outre, placer le siège aussi loin vers l'arrière que le confort et le contrôle le permettent.

#### **Comment entretenir la sellerie en cuir ?**

 Des vêtements sans grand teint, comme des jeans neufs ou des vêtements en daim, peuvent tacher la sellerie. L'essence, le naphte ou des agents de nettoyage semblables ne peuvent jamais être utilisés sur le cuir car ils peuvent l'endommager.

#### **Où se trouvent les prises AUX/USB/12 V ?**

 La consommation maximum de courant est de 10 A (120 W) si une seule des prises de 12 V de l'habitacle est utilisée. Si la prise avant et la prise arrière sont utilisées simultanément, la consommation de courant maximum par prise est de 7,5 A (90 W).

#### **Comment se connecter à Internet ?**

 Vous pouvez aussi vous connecter à Internet à l'aide du modem du véhicule\*. Insérer votre carte SIM personnelle dans le lecteur placé dans la boîte à gants et sélectionner **Modem de la voiture** dans **MY CAR**. Saisir le code PIN de la carte SIM. Pour éviter de devoir saisir le code PIN chaque fois que le contact est mis, la carte SIM peut être déverrouillée dans le menu **Paramètres->Paramètres Internet->Modem de la voiture**. Désélectionner **Verrouiller la carte SIM**.